32001R1037

L 145/12 *ÚŘEDNÍ VĚSTNÍK EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ* 31.5.2001

NAŘÍZENÍ RADY (ES) č. 1037/2001

ze dne 22. května 2001,

kterým se povoluje nabízení nebo dodávání některých dovážených vín, u nichž mohlo být použito enologických postupů nestanovených v nařízení (ES) č. 1493/1999, k přímé lidské spotřebě

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1493/1999 ze dne 17. května 1999 o společné organizaci trhu s vínem [1], a zejména na čl. 45 odst. 2 uvedeného nařízení,

s ohledem na návrh Komise,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Podle čl. 45 odst. 2 nařízení (ES) č. 1493/1999, kterým bylo od 1. srpna 2000 nahrazeno nařízení (EHS) č. 822/87 [2], se odchylky uvedené v odstavci 1 pro dovezené produkty stanoví postupem podle článku 133 Smlouvy.

(2) Podle čl. 68 odst. 1 nařízení (ES) č. 1493/1999 se produkty uvedené v čl. 1 odst. 2 písm. a) a b) uvedeného nařízení mohou dovážet, pouze je-li k nim přiloženo osvědčení, že odpovídají ustanovením pro produkci, uvádění do oběhu a případně pro dodání k přímé lidské spotřebě ve třetí zemi, z níž pocházejí.

(3) Nařízení (EHS) č. 1873/84 [3] stanoví odchylku, která umožňuje dovážet do Společenství víno ze Spojených států, u nichž bylo použito některých enologických postupů nestanovených předpisy Společenství. Na některé enologické postupy se toto povolení vztahuje pouze do 31. prosince 2003.

(4) Článkem 81 nařízení (ES) č. 1493/1999 se od 1. srpna 2000 zrušuje množství nařízení Rady včetně nařízení (EHS) č. 1873/84. Nařízení Komise (ES) č. 1608/2000 ze dne 24. července 2000, kterým se stanoví přechodná opatření do vstupu v platnost konečných prováděcích pravidel k nařízení (ES) č. 1493/1999 o společné organizaci trhu s vínem [4], však stanoví, že některá opatření nařízení (EHS) č. 1873/84 pozbývají platnosti až přijetím tohoto nařízení Radou, nejdéle však 31. prosince 2003.

(5) V současné době jedná Společenství, zastoupené Komisí, a Spojené státy americké o uzavření dohody o obchodu s vínem. Tato jednání se týkají zejména příslušných enologických postupů obou smluvních stran a ochrany zeměpisných označení. Rada ve složení pro zemědělství na svém zasedání dne 23. října 2000 vzala na vědomí zprávu Komise o jednání podle čl. 1 odst. 1 druhého pododstavce nařízení (EHS) č. 1873/84, potvrdila přání pokračovat ve vyjednávání a stanovila jeho další postup.

(6) Pro usnadnění průběhu těchto jednání by měla být prodloužena platnost ustanovení nařízení (EHS) č. 1873/84 a enologické postupy Spojených států podle č. 1 písm. b) přílohy nařízení (EHS) č. 1873/84 by měly být povoleny do vstupu v platnost dohody uzavřené na základě tohoto jednání, nejpozději však do 31. prosince 2003, jak Rada stanovila nařízením (ES) č. 2839/98, kterým se mění nařízení (EHS) č. 1873/84.

(7) Vývoj právního rámce a enologických postupů vyžaduje technickou aktualizaci přílohy, aby odpovídala stávajícím právním předpisům v této oblasti,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

1. Odchylně od čl. 45 odst. 1 nařízení (EHS) č. 1493/1999 mohou být k přímé lidské spotřebě ve Společenství nabízeny nebo dodávány produkty kódů KN 2204 10, 2204 21, 2204 29 a 2204 30 10 a získané z hroznů sklizených a vinifikovaných na území Spojených států amerických, při jejichž produkci a skladování mohl být případně v souladu s ustanoveními Spojených států použit jeden nebo více enologických postupů uvedených v bodu 1 písm. a) a b) přílohy tohoto nařízení.

[1] Úř. věst. L 179, 14.7.1999, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 2826/2000 (Úř. věst. L 328, 23.12.2000, s. 2.).
[2] Úř. věst. L 84, 27.3.1987, s. 1.
[3] Úř. věst. L 176, 3.7.1984, s. 6. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 2839/1998 (Úř. věst. L 354, 30.12.1998, s. 12).
[4] Úř. věst. L 185, 25.7.2000, s. 24. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 491/2001 (Úř. věst. L 71, 13.3.2001, s. 3).

Na používání enologických postupů podle č. 1 písm. b) přílohy se však toto povolení vztahuje pouze do vstupu v platnost dohody uzavřené na základě jednání se Spojenými státy americkými o dohodě o obchodu s vínem, týkající se zejména zejména enologickůch postupů a ochrany zeměpisných označení, nejpozději však do 31. prosince 2003.

2. Členské státy nesmějí zakázat nabízení nebo dodávání k přímé lidské spotřebě vín, která byla získána z hroznů sklizených a vinifikovaných na území Spojených států amerických v souladu s platnými předpisy této země, na základě toho, že mohl být použit jeden nebo více enologických postupů podle č. 2 písm. a) a b) přílohy.

3. Víno získané z hroznů sklizených a zpracovaných na území Spojených států amerických, ke kterému byl přidán cukr ve vodném roztoku, se nesmí ve Společenství nabízet nebo dodávat k přímé lidské spotřebě.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropských společenství*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 22. května 2001.

Za Radu

předsedkyně

M. WINBERG

PŘÍLOHA

1. **Enologické postupy povolené**

a) *bez časového omezení:*

— katalasa z Aspergillus niger,

— glukosa-oxydasa z Aspergillus niger,

— síran železnatý,

— sójová moučka;

b) *nejpozději do 31. prosince 2003:*

— dimethyl-polysiloxan,

— polyoxyethylen-40-monostearat,

— sorbitan-monostearat,

— kyselina fumarová,

— iontoměniče,

— kyselina mléčná,

— kyselina jablečná.

2. **Enologické postupy identické nebo srovnatelné s postupy povolenými ve Společenství**

a) *identické enologické postupy:*

— akácie (arabská guma),

— aktivní uhlí,

— živočišná bílkovina (včetně sušeného vaječného bílku a roztoku vaječného bílku),

— fosforečnan amonný (dvojsytný),

— kyselina askorbová,

— bentonit (Wyoming),

— suspenze sušeného bentonitu,

— oxid uhličitý,

— kasein,

— kyselina citrónová,

— stlačený vzduch (provzdušňování),

— síran měďnatý,

— křemelina,

— pektolytické enzymy z *Aspergillus niger*,

— jedlá želatina,

— želatinová suspenze,

— vyzina,

— dusík,

— bitartrát draselný,

— kaseinát draselný,

— disiřičitan draselný,

— sorbit draselný,

— silikagel (koloidní roztok oxidu křemičitého - 30 %)

— kyselina sorbová,

— tanin,

— kyselina vinná,

— uhličitan vápenatý, případně obsahující malé množství vápenaté soli kyseliny vinné L (+) a jablečné L (-),
— síran vápenatý, pro výrobu likérového vína,
— polyvinylpolypyrrolidon (PVPP),
— kyslík;

b) *srovnatelné enologické postupy:*

— agar agar,
— uhličitan amonný,
— fosforečnan amonný (jednosytný),
— korkový granulát,
— sušené mléko,
— dubové třísky (chipsy) a piliny, nepálené a nezpracované,
— uhličitan draselný,
— carageenan,
— celulasa z Aspergillus niger,
— celulosa,
— autolyzované kvasinky,
— látky složené z kyanoželeznatanu draselného a vodného síranu železnatého, případně se síranem měďnatým a aktivním uhlím.